

Název: **Městská část Praha 1**
Sídlo: Vodičkova 681/18, Praha 1, PSČ 110 00
IČ: 00063410
Zastoupená: Mgr. Terezií Radoměřskou, starostkou

(dále jen „*půjčitel*“)

a

Název: **"Spolek občanů a přátel Malé Strany a Hradčan"**
Sídlo: Malostranské náměstí 4/27, Praha 1, PSČ 118 00
IČ: 00409278
Zastoupen: Karlem Chotkem, na základě plné moci ze dne 11.12.2024

(dále jen „*vypůjčitel*“)

uzavírají v souladu s ust. § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění, tuto smlouvu:

Smlouva o výpůjčce pozemků č. CES 2025/0061

čl. I Úvodní ustanovení

1. Půjčitel vykonává v souladu se zák.č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, a vyhl. č. 55/2000 Sb. hl. m. Prahy, kterou se vydává Statut hl. m. Prahy, v platném znění, práva a povinnosti vlastníka k pozemku parc. č. 185/1, parc. č. 185/2, parc. č. 185/3, vše k. ú. Hradčany, Praha 1 (dále jen „*pozemek*“).
2. Půjčitel přenechává vypůjčiteli, za dále touto smlouvu stanovených podmínek, k užívání pozemky parc. č. 185/1 a parc. č. 185/2, vše k. ú. Hradčany, obec Praha (dále jen „*předmět výpůjčky*“). Pozemek parc. č. 185/3, k. ú. Hradčany, není vypůjčitel oprávněn užívat (požární nádrž s příslušenstvím). Pozemky parc. č. 185/1, parc. č. 185/2, parc. č. 185/3, k. ú. Hradčany, obec Praha, tvoří jeden funkční celek a užívá jej Sbor dobrovolných hasičů PRAHA 1 z.s.
3. Půjčitel přenechává předmět výpůjčky vypůjčiteli v souladu s rozhodnutím Rady MČ Praha 1 č. UR25_0190 ze dne 25. 2. 2025 k bezplatnému dočasnému užívání výhradně za účelem pořádání kulturní akce „**Malostranské masopustní veselí – zabijačkové hody, jídlo, tradice a zvyky v Loretské zahradě** (dále jen **akce**).

čl. II

Doba výpůjčky

1. Výpůjčka dle této smlouvy se sjednává na dobu určitou **od 2. 3. 2025 do 30. 3. 2025 (29 dnů)**.
2. Veřejnost bude mít přístup na pozemek ve dnech 2.3, 8.3 – 9.3., 15.3. – 16.3, 22.3. – 23.3., 29.3. – 30.3.2025.
3. Vypůjčitel se zavazuje, že bez prodlení po skončení akce a před předáním předmětu výpůjčky zpět půjčitel, uvede předmět výpůjčky do původního stavu a provede jeho řádný úklid vlastním nákladem.
4. Půjčitel se zavazuje předat vypůjčitelovi předmět výpůjčky dne 28. 2. 2025 (pátek) na místě samém, a to formou protokolu o předání a převzetí předmětu výpůjčky, který bude podepsán oběma stranami této smlouvy. Při předání předmětu výpůjčky bude na místě pořízena fotodokumentace stavu výpůjčky a provedeny odečty vody a elektřiny. Stavby měřidel (odečty) budou zaznamenány v předávacím protokole a budou rozhodnými vstupními údaji pro úhradu nákladů při vyúčtování ze strany půjčitele.
5. Vypůjčitel se zavazuje předat půjčitelovi předmět výpůjčky zpět dne 31. 3. 2025 (pondělí) na místě samém, a to formou protokolu o předání a převzetí předmětu výpůjčky, který bude podepsán oběma stranami této smlouvy. Při vrácení předmětu výpůjčky bude na místě pořízena fotodokumentace stavu výpůjčky a provedeny odečty vody a elektřiny. Stavby měřidel (odečty) budou zaznamenány v předávacím protokole a budou rozhodnými výstupními údaji pro úhradu nákladů při vyúčtování ze strany půjčitele.
6. Nebude-li předmět výpůjčky vrácen vypůjčitelem půjčitelovi v souladu s touto smlouvou, včas a ve sjednaném stavu, není zástupce půjčitele povinen předmět výpůjčky zpět převzít.

čl. III

Práva a povinnosti vypůjčitele

1. Vypůjčitel přejímá předmět výpůjčky ve stavu, v jakém se nachází ke dni započetí výpůjčky.
2. Vypůjčitel je povinen na vlastní náklad zajistit:
 - pravidelné vyvážení mobilních WC
 - každodenní odvoz odpadu
 - uvedení pozemků parc. č. 185/1 a parc. č. 185/2, k. ú. Hradčany, obec Praha po dokončení akce do původního stavu
 - zajistit bezpečnost v okolí nádrže

3. Vypůjčitel je oprávněn bezplatně a řádně užívat předmět výpůjčky pouze pro potřeby a k účelům vymezeným touto smlouvou a není oprávněn přenechat předmět výpůjčky jiné osobě. Podpisem této smlouvy se vypůjčitel zavazuje, že do 30 dní od předložení vyúčtování nákladů (vody a elektřiny) dle čl. II. odst. 3 a 4 uhradí v plné výši takto vyúčtované náklady na účet a VS, který mu bude sdělen.
4. Vypůjčitel není oprávněn bez předchozího písemného souhlasu půjčitele provádět na předmětu výpůjčky žádné terénní úpravy ani jiné podstatné změny.
5. Tato smlouva nenahrazuje žádná povolení, stanoviska a podmínky dotčených orgánů státní a veřejné správy nezbytné pro realizaci všech aktivit v rámci předmětné akce.
6. Vypůjčitel je povinen po celou dobu výpůjčky zajistit na předmětu výpůjčky a v jejím bezprostředním okolí ochranu veřejné zeleně a dále čistotu a pořádek ve smyslu obecně závazné vyhlášky č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích (vyhlášky o čistotě), v platném znění.
7. Vypůjčitel je odpovědný za škodu na předmětu výpůjčky, pokud dojde ke vzniku takovéto škody v příčinné souvislosti s jeho činností na předmětu výpůjčky dle této smlouvy. V případě vzniklých škod je vypůjčitel povinen provést na předmětu výpůjčky na vlastní náklady okamžitou nápravu včetně uvedení do původního stavu, to vše dle pokynů půjčitele. V případě vzniku škod, které nelze odstranit uvedením do původního stavu, je vypůjčitel povinen je nahradit peněžní formou.
8. Vypůjčitel je povinen, dojde-li k vzniku škody na předmětu výpůjčky, či k ublížení na zdraví, životě či majetku třetí osobě v souvislosti s akcí vypůjčitele, bez jakéhokoliv prodlení přivolat orgány Policie ČR, případně bezodkladně oznámit půjčiteli nebo orgánům Policie ČR osoby, v důsledku jejichž protiprávního jednání došlo ke vzniku škody, a to za účelem uplatnění nároku na náhradu škody.
9. Vypůjčitel je povinen v případě neodkladné opravy předmětu výpůjčky, např. z důvodu poškození veřejné komunikace, na dobu trvání opravy uvolnit předmět výpůjčky, to vše na vlastní náklady.
10. Po celou dobu trvání výpůjčky je vypůjčitel povinen řídit se pokyny pověřených zástupců půjčitele.
11. Za podmínek stanovených v čl. IV. odst. 3 této smlouvy je vypůjčitel povinen vrátit předmět výpůjčky zpět půjčiteli před uplynutím doby výpůjčky stanovené v čl. II této smlouvy, a to neprodleně po obdržení výzvy půjčitele.

čl. IV

Práva a povinnosti půjčitele

1. Půjčitel je oprávněn provádět kontrolu dodržování podmínek této smlouvy vypůjčitelem. V případě zjištění závad a nedostatků je půjčitel povinen tyto prokazatelným způsobem zadokumentovat, oznámit neprodleně vypůjčiteli a stanovit způsob a lhůty k jejich odstranění.
2. Osobou pověřenou půjčitelem k provádění kontrol plnění jednotlivých ustanovení této smlouvy včetně návrhů opatření a k předání a převzetí předmětu výpůjčky jsou zejména zaměstnanci Odboru technické a majetkové správy Úřadu městské části Praha 1.
3. Půjčitel je oprávněn žádat vrácení předmětu výpůjčky před uplynutím doby výpůjčky stanovené v čl. II. této smlouvy, užívá-li vypůjčitel předmět výpůjčky v rozporu s podmínkami stanovenými touto smlouvou, neplní všechny povinnosti touto smlouvou mu stanovené nebo potřebuje-li půjčitel předmět výpůjčky nevyhnutelně dříve z důvodu, který nemohl při uzavření této smlouvy předvídat.
4. Půjčitel se s vypůjčitelem dohodl, že nedojde ke znovuzavření smlouvy o výpůjčce, i když vypůjčitel předmět výpůjčky bude užívat i po uplynutí výpůjční doby a půjčitel ho nevyzve, aby mu předmět výpůjčky odevzdal. Pokud bude vypůjčitel užívat předmět výpůjčky i po skončení doby výpůjčky, jedná se o užívání bez právního důvodu.

čl. V

Zvláštní ujednání

1. Smluvní strany výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva byla vedena v Centrální evidenci smluv vedené půjčitelem, která může být veřejně přístupná podle zák. č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a která obsahuje údaje o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselné označení této smlouvy a datum, kdy byla podepsána.
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku a dále, že udělují svolení k jejich užití a zveřejnění bez stanovení jakýchkoliv dalších podmínek v souladu s právním řádem České republiky. Smluvní strany dále výslovně souhlasí s tím, aby tato smlouva a informace v ní obsažené byly přístupné v rozsahu a způsobem podle zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění.

čl. VI
Smluvní sankce

1. Sjednává se, že vypůjčitel zaplatí půjčiteli za každý započatý den prodlení s vrácením předmětu výpůjčky půjčiteli smluvní pokutu ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých).
2. Vypůjčitel je v prodlení, nebude-li předmět výpůjčky řádně předán vypůjčitelem půjčiteli dle čl. II. této smlouvy. Tato smluvní pokuta platí i pro případ, kdy nebude předmět výpůjčky uveden vypůjčitelem do původního stavu a z tohoto důvodu nebude předmět výpůjčky převzat půjčitelem zpět. Smluvní pokutu je vypůjčitel povinen zaplatit v souladu s touto smlouvou, a to do 15 (patnácti) dnů ode dne doručení výzvy k zaplacení.
3. Sjednává se, že za každé jednotlivé porušení kterékoli povinnosti uvedené v čl. III této smlouvy vypůjčitel zaplatí půjčiteli smluvní pokutu ve výši 1.000 (slovy: jeden tisíc korun českých) do 15 dnů od doručení výzvy k zaplacení. Ve výzvě půjčitele k zaplacení pokuty bude obsažena specifikace porušení povinnosti včetně dokladů prokazujících tuto skutečnost.

čl. VII
Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem jejího podpisu poslední smluvní stranou.
2. Půjčitel je oprávněn mimo zákonné důvody k odstoupení, od této smlouvy odstoupit, jestliže to vyžaduje událost vzniklá v důsledku vyšší moci. Smluvní strany se dohodly na tom, že žádná z nich nebude činit odpovědnou za nesplnění jakýchkoli povinností, vyplývajících z této smlouvy nebo za jejich opožděné splnění v době účinnosti smlouvy, je-li toto nesplnění nebo opožděné splnění povinností způsobeno vyšší mocí. Za vyšší moc jsou považovány všechny události, které nemohou být smluvními stranami ovládnuty, které jsou nepředvídatelné či nevyhnutelné a brání úplnému nebo částečnému plnění povinností smluvních stran stanovených touto smlouvou. Patří mezi ně mimo jiné události způsobené např. válkou, požárem, výbuchem, zemětřesením, stávkou, omezením přístupu k pozemku správními úřady či policií a další události či případy podobné výše uvedenému. Pokud nastane událost způsobená vyšší mocí, smluvní strana, která se o této události dozví, je povinna informovat písemně druhou smluvní stranu a popsát událost či situaci s předpokládanou délkou jejího trvání.
3. Odstoupení půjčitele od této smlouvy se stává účinným okamžikem jeho doručení vypůjčiteli.

4. Veškeré změny a dodatky k této smlouvě jsou platné pouze v písemné formě, odsouhlasené oběma smluvními stranami.
5. Právní vztahy touto smlouvou neupravené se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku.
6. Smluvní strany po přečtení smlouvy prohlašují, že byla sepsána na základě jejich svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní či za nápadně nevýhodných podmínek, a že proti ní nemají námitek, což stvrzují svými vlastnoručními podpisy.
7. Tato smlouva je sepsána ve třech vyhotoveních, z nichž dvě obdrží půjčitel a jedno vypůjčitel.
8. Tímto se osvědčuje v souladu s ust. § 43 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, že uzavření této smlouvy bylo projednáno a schváleno Radou městské části Praha 1 dne 25.02.2025 usnesením č. UR25_0190.

Nedílnou součástí této smlouvy jsou:

příloha č. 1 – schéma výpůjčky

příloha č. 2 – výpis z obchodního rejstříku

příloha č. 3 – plná moc pro p. Karla Chotka ze dne 11.12.2024

příloha č. 4 – plánec s umístěním stánků včetně popisu

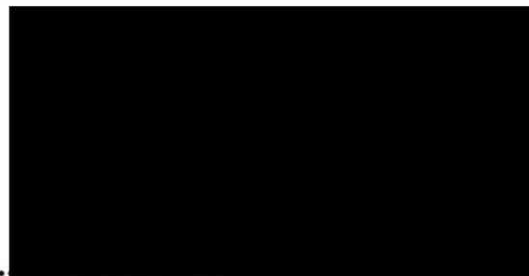
V Praze dne 28. 2. 2025

za půjčitele:

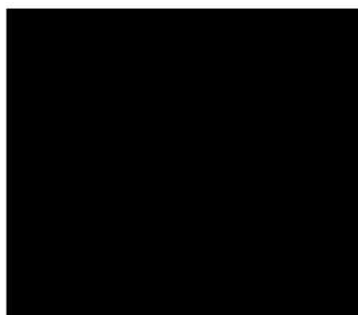
za vypůjčitele:



Městská část Praha 1
Mgr. Terezie Radoměřská
starostka MČ Praha 1



.....
“Spolek občanů a přátel Malé Strany a Hradčan“
Karel Chotek
zmocněnec

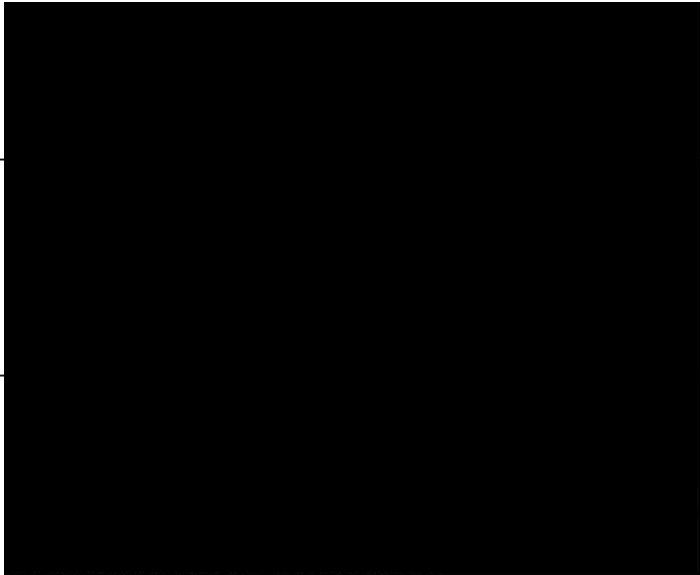
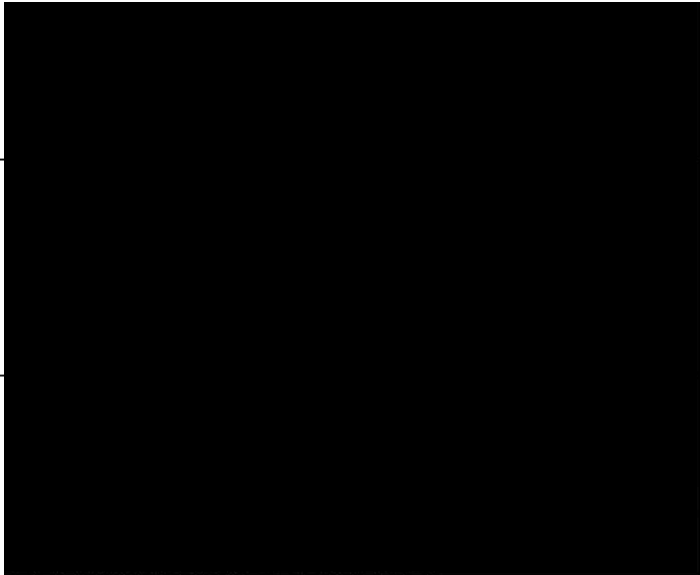
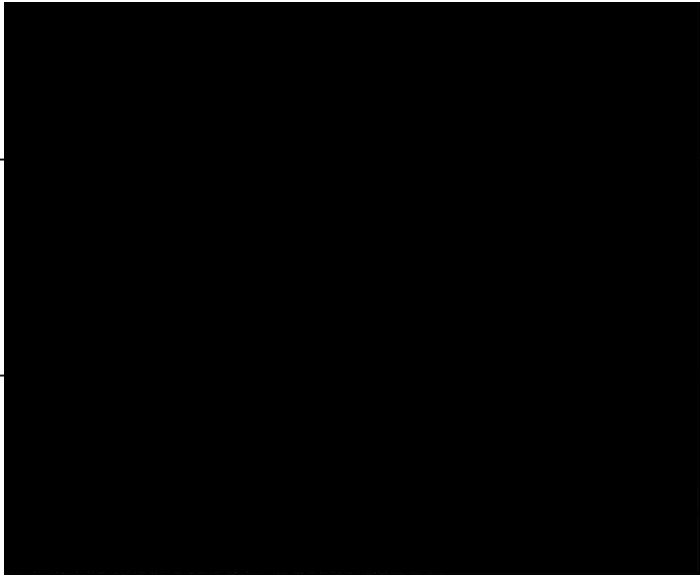




Tento výpis z obchodního rejstříku elektronicky označil "Městský soud v Praze" dne 11.2.2025 v 09:47:50. EPVId:YWZQ/VtyBPrJ5kf90f4Srg

Výpis

ze spolkového rejstříku, vedeného
Městským soudem v Praze
oddíl L, vložka 658

Datum zápisu:	1. ledna 2014
Datum vzniku:	19. června 1990
Spisová značka:	L 658 vedená u Městského soudu v Praze
Název:	"Spolek občanů a přátel Malé Strany a Hradčan"
Sídlo:	Malostranské náměstí 4/27, Malá Strana, 118 00 Praha
Identifikační číslo:	004 09 278
Právní forma:	Spolek
Účel:	"Spolek občanů a přátel Malé Strany a Hradčan" (dále jen Spolek) je občanskou organizací obyvatel Malé Strany a Hradčan a ostatních osob a organizací, jež se rozhodlí podporovat poslání a cíle Spolku, dle zákona 89/ 2012 Sb.,
Název nejvyššího orgánu:	Valná hromada
Statutární orgán - výbor:	
předseda spolku:	
místopředseda spolku:	
místopředsedkyně spolku:	
Počet členů:	11
Způsob jednání:	Za představenstvo jedná navenek předseda Sdružení nebo představenstvem písemně pověřený člen Spolku. Je-li pro právní úkon potřeba písemné formy, je nezbytný podpis předsedy, nebo místopředsedy.
Kontrolní orgán:	
Počet členů:	3



SPOLEK OBČANŮ A PŘÁTEL MALÉ STRANY A HRADČAN

Plná moc

Já, níže podepsaný Ing. Tomáš Oliva,
předseda SOPMSH, [redacted]
tímto zplnomocňuji a pověřuji pana

Karla Chotka, člena představenstva Spolku občanů a přátel Malé Strany a Hradčan,
[redacted]

ke všem úkonům potřebným k úřední administraci ve věci konání akcí, pořádaných
Spolkem v roce 2025 - 2026 a to včetně uzavírání smluv jménem Spolku.

OVĚŘOVACÍ DOLOŽKA PRO LEGALIZACI

Podle ověřovací knihy Úřadu městské části Praha 1
poř.č. legalizace 10601/VII/24/S

vlastnoručně podepsal* - uznal podpis na listině za vlastní* - uznal
elektronický podpis na elektronickém dokumentu za vlastní*
Tomáš Oliva

Ing. Tomáš Oliva
Předseda
SOPMSH

dní a číslo pokladu, na základě kterého byly spíšej, státní úřad v této z
V Praze dne 13.12.2024
Ověřovací razítko a podpis ověřující osoby* -
* Nehodící se škrtněte

Legali
Pavla

V Praze 11.12. 2024

Plnou moc přijímám ve výše uvedené rozsahu.
V Praze dne 13.12.2024



celková plocha zábrnu 119,5 m²

0 KOSŮ ÚPADOVÝ 4x0,05x2 = 1 m²
0 BISTRO STAVEK 10x6,5 m² = 215 m²

ROSTECNÍ + SUTECNÍ 45 m²

GHADICI BOX 6 m²

TECHNICKÉ 2 KZEMÍ 6 m²

KOUPELNA 4 m²

2x STAVEK 18 m²

GRILL + STAVEK 38 m²

2x WC VE VEŘTĚ NIVELNĚNĚHO 2 m²

MARRYCZ
Lorelinská

Lorelinská 102/8

Lorelinská záhřada

